

## PASKALYA DEVRESİ VI. PERŞEMBE

### ALLAH'I ÖVMEME DAVET

¥ Ey Rab aç dudaklarımı

¶ Ve ağzım sana övgüler duyursun.

**Davet nak.** Rab gerçekten dirildi! Alleluya!

**Davet Mezmuru:**

### Mezmun 95 Allah'ı övmeye davet

*"Gün bugündür" denildikçe birbirinizi her gün yüreklendirin. (Eb. 3, 13)*

Gelin, Rab'be sevinçle haykıralım; \*  
Bizi kurtaran kayaya sevinç çığlıkları atalım,  
Şükranla huzuruna çıkalım, \*  
O'na sevinç ilahileri yükseltelim!

Çünkü Rab ulu Allah'tır, \*  
Bütün ilahların üstünde ulu kraldır.  
Yerin derinlikleri O'nun elindedir. \*  
Dağların dorukları da O'nun.

Deniz O'nundur, çünkü O yarattı, \*  
Karaya da O'nun elleri biçim verdi.  
Gelin tapınalım, eğilelim. \*  
Bizi yaratan Rab'bin önünde diz çökelim.

Çünkü O Allah'ımız'dır, †  
Bizse O'nun otlağının halkı, \*  
Elinin altındaki koyunlarız.  
Bugün sesini duyarsanız, \*  
Meriva'da, o gün çölde,  
Massa'da olduğu gibi, \*  
Yüreklerinizi nasırlaştırmayın.

Yaptıklarımı görmelerine karşın, \*  
Atalarınız orada beni sınavı denediler.  
Kırk yıl o kuşaktan hep öğrendim, \*  
"Yüreği kötü yola sapan bir halktır" dedim,

"Yollarımı bilmiyorlar." †

Bu yüzden öfkeyle ant içtim: \*  
“Huzur diyarıma asla girmeyecekler!”

Peder’e, Oğul’a ve Kutsal Ruh’a şan ve şeref olsun.  
- Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

**Davet nak.** Rab gerçekten dirildi! Alleluya!

---

### Okumalar Övgü Duaları

✠ Ey Allah’ım gel beni kurtarmaya;  
✠ Ey Rabbim yardımına koş.  
Peder’e, Oğul’a ve Kutsal Ruh’a şan ve şeref olsun.  
Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman  
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

**Övgüler Allah’ı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.**

#### İLAHI

İsa’nın saf kanından  
Dünyada yeni şafak,  
Gözleri kamaştırır,  
Özlenmiş güneş çıktı.

Günahkar pişman olur,  
Kör adam ışık görür,  
İyi haydut af bulur,  
Yok olur eski korku.

Melekler şaşmış bakar  
Haçtaki işkenceye;  
Oradan masum, suçlu  
Birlikte şana girer.

İnsani kurtuluşun  
Kavranamaz gizemi!  
Tam haçta ölen İsa  
Ölümü yenen olur.

Harikaların günü:  
Suçlular af ararlar,  
Sevgi korkuyu yener,  
Ölümden yaşam doğar.

Parlasın Kilisen'de  
Neşesi Paskalya'nın,  
Vaftizde doğanları  
Birleştir zaferine.

Ölümü yenen Oğula,  
Peder'le, Kutsal Ruh'a  
Hep şeref ve şan olsun  
Çağlardan çağlara dek. Âmin.

**1. Nak.** Ey Rab, sen kurtarırısın. Daima senin adını kutlarız. Alleluya.

**MEZMUR 44 (43)**  
**I (2-9)**

Ey Allah, kulaklarımızla duyduk, †  
Atalarımız anlattı bize, \*  
Neler yaptığını onların gününde, eski günlerde.

Elinle ulusları kovdun, \*  
Ama atalarımıza yer verdin;  
Halkları kırdın, \*  
Ama atalarımızın yayılmasını sağladın.

Onlar ülkeyi kılıçla kazanmadılar, \*  
Kendi bilekleriyle zafere ulaşmadılar.

Senin sağ elin, bileğin, yüzünün ışığı †  
sayesinde oldu bu;  
Çünkü sen onları sevdin.

Ey Allah, kralım sensin, \*  
Buyruk ver de Yakup soyu kazansın!  
Senin sayende düşmanlarımız püskürteceğiz, \*  
Senin adınla karşıtlarımızı ezeceğiz.

Çünkü ben yayıma güvenmem, \*  
Kılıcım da beni kurtarmaz;  
Ancak sensin bizi düşmanlarımızdan kurtaran, \*  
Bizden nefret edenleri utanca boğan.

Her gün Allah'yla övünür, \*  
Sonsuza dek adına şükran sunarız.

**1. Nak.** Ey Rab, sen kurtarırısın. Daima senin adını kutlarız. Alleluya.

2. Nak. Ey Rab, halkını bağışla ve utanca düşürme onları.

## II (10-17)

Ne var ki, reddettin bizi, aşağıladın, \*  
Artık ordularımızla savaşa çıkmıyorsun.  
Düşman karşısında bizi geriletin, \*  
Bizden tiksinenler bizi soydu.

Kasaplık koyuna çevirdin bizi, \*  
Ulusların arasına dağıttın.  
Yok pahasına sattın halkını, \*  
Üstelik satıştan hiçbir şey kazanmadan.

Bizi komşularımızın yüzkarası, \*  
Çevremizdekilerin eğlencesi, alay konusu ettin.-  
Ulusların diline düşürdün bizi, \*  
Gülüyor halklar halimize.

Rezilliğim gün boyu karşımda, \*  
Utancımdan yerin dibine geçtim  
Haraket ve sövgü duya duya, \*  
Öç almak isteyen düşman karşısında.

2. Nak. Ey Rab, halkını bağışla ve utanca düşürme onları.

3. Nak. Ey Rab, kalk ve bizi merhametin uğruna kurtar. Alleluya.

## III (18-27)

Bütün bunlar başımıza geldi, \*  
Yine de seni unutmadık,  
Antlaşmana ihanet etmedik, \*  
Döneklik etmedik,

Adımlarımız senin yolundan sapmadı. \*  
Oysa sen bizi ezdin,  
ülkemizi çakalların uğrağı ettin, \*  
Üstümüzü koyu karanlıkla örttün.

Eğer Allah'ımız'ın adını unutsaydık, \*  
Yabancı bir ilaha ellerimizi açsaydık,  
Allah bunu ortaya çıkarmaz mıydı? \*  
Çünkü O yürekteki gizleri bilir.

Senin uğruna her gün öldürülüyoruz, \*  
Kasaplık koyun sayılıyor.

Uyan, ya Rab! Niçin uyuyorsun? \*  
Kalk! Sonsuza dek terk etme bizi!  
Niçin yüzünü gizliyorsun? †  
Neden mazlum halimizi, \*  
üzerimizdeki baskıyı unutuyorsun?

Çünkü yere serildik, \*  
Bedenimiz toprağa yapıştı.  
Kalk, yardım et bize! \*  
Kurtar bizi sevgin uğruna!

**3. Nak.** Ey Rab, kalk ve bizi merhametin uğruna kurtar. Alleluya.

✠ Allah Rabbimiz Mesih İsa'yı diriltti, alleluya.

✠ Kudretiyle bizi de diriltecek, alleluya.

### BİRİNCİ OKUMA

Havari Aziz Yuhanna'nın Birinci Mektubu'ndan

3, 1-11

#### *Bizler Allah'ın evlatlarıyız*

Bakın, Baba bizi o kadar çok seviyor ki, bize "Allah'ın çocukları" deniyor! Gerçekten de öyleyiz. Dünya Baba'yı tanımadığı için bizi de tanımıyor. Sevgili kardeşlerim, daha şimdiden Allah'ın çocuklarıyız, ama ne olacağımız henüz bize gösterilmedi. Ancak, Mesih görüldüğü zaman O'na benzer olacağımızı biliyoruz. Çünkü O'nu olduğu gibi göreceğiz. Mesih'te bu umuda sahip olan, Mesih pak olduğu gibi kendini pak kılar. Günah işleyen, yasaya karşı gelmiş olur. Çünkü günah demek, yasaya karşı gelmek demektir. Mesih'in, günahları kaldırmak için ortaya çıktığını ve kendisinde günah olmadığını bilirsiniz. Mesih'te yaşayan, günah işlemez. Günah işleyen O'nu ne görmüştür, ne de tanımıştır. Yavrularım, kimse sizi aldatmasın. Mesih doğru olduğu gibi, doğru olanı yapan da doğru kişidir. Günah işleyen, İblis'tendir. Çünkü İblis başlangıçtan beri günah işlemektedir. Allah'ın Oğlu, İblis'in yaptıklarına son vermek için ortaya çıktı. Allah'tan doğmuş olan, günah işlemez. Çünkü Allah'ın tohumu onda yaşar. Allah'tan doğmuş olduğu için günah işleyemez. Doğru olanı yapmayan ve kardeşini sevmeyen kişi Allah'tan değildir. İşte Allah'ın çocuklarıyla İblis'in çocukları böyle ayırt edilir. Başlangıçtan beri işittiğiniz buyruk şudur: Birbirimizi sevelim.

### RESPONSORİUM

1. Yu. 3, 1-2

✠ Baba bizi o kadar çok seviyor ki, \* bize "Allah'ın çocukları" deniyor! Gerçekten de öyleyiz.

✠ Mesih görüldüğü zaman O'na benzer olacağımızı biliyoruz. Çünkü O'nu olduğu gibi göreceğiz.

✠ Bize "Allah'ın çocukları" deniyor! Gerçekten de öyleyiz.

### İKİNCİ OKUMA

Papa Aziz Leo Magnus “Discorsi”

(Dirsc. 2 Sull’ascensione 1, 4; PL 54, 397 – 399)

### *Yeni Antlaşma ile bırakılmış miras*

Ben kapıyım. Allah’ı tanımak istiyorsak, bu kapıyı iyice tanımalıyız ki, göklerin tüm kapılarını ardına kadar açsın

Paskalya bayramında Rabbin dirilişi bizler için büyük sevinç nedeni olur. Şimdi ise göğe çıkışı benzersiz bir mutluluğun nedenidir. Bugün, zavallı doğamızın Mesih’te, tüm göksel orduların, meleklerin tüm derecelerinin, tüm yücelik yüksekliklerinin ötesinde Peder Allah’ın tahtına kadar yükseldiği günü anımsar ve kutlarız. Hıristiyanlığın tüm varoluşu, Allah sevgisini, mucizelerini daha çok açıkladığı, gizli bir ilahi uğraşı dizisine dayanır ve onunla yükselir. Her ne kadar bunlar insan algılamasını aşıyorsa ve derin, saygılı bir korkuyu yaratıyorsa da inanç eksilmez, umut sarsılmaz ve sevgi soğumaz.

Maddi görmenin anlamadığı şeye hiç tereddüt etmeden inanmak ve arzuyu bakışla varamadığı yere sabitleştirmek, gerçekten yüce yüreklerin gücü ve sağlam vicdanların ışığıdır. Kaldı ki, kurtuluş dünyasının salt duyularımızla çözebildiğimiz şeyleriyle oluşacaklarsa, sevgi yüreklerimizde nasıl doğabilir? İnsan, iman aracılığı ile nasıl aklanabilir?

Bunun içindir ki, Kurtarıcımız’da görülen şeyler gizemli törelerin ayin şekillerine geçti. Daha sonra inancın daha özgün ve sağlam olabilmesi için, dolaysız görmenin yerine, yüce ışıkla aydınlatılan iman sahiplerinin yüreklerini izleyecek olan Kilise’nin Eğitime Yetkisine (Magisterium) geçti.

Bu iman Rabbin göğe çıkışı ile arttı ve Kutsal Ruh’un bağıışı ile daha da sağlamlaştı. Korkuları ile ne zincirler, ne hapis, ne sürgün, ne açlık ya da ateş, ne vahşi hayvanların ısırılmaları, ne de baskı yapanların zulmünden doğan en inceltmiş işkenceler, bu inancı ortadan kaldırmayı başaramadılar. Bu inancın uğruna dünyanın her tarafından salt erkekler değil, kadınlar da; salt çocuklar değil, müşfik genç kızlar da kanlarını akıtıncaya dek mücadele ettiler. Bu inanç şeytanları kovdu, hastalıkları yendi, ölüleri diriltti.

Aziz Havariler bile, çok sayıda mucizelerin teyidinde ve bunca söylevlerden aldıkları öğretiye rağmen, Rabbin korkunç azabı ile korkuya kapılmışlar ve tereddütle dirilişinin gerçeğini kabul etmişlerdi. Fakat sonradan, Rabbin göğe çıkışından öylesine bir yarar sağlamayı bildiler ki, daha önce onları bu denli korkutan her şeyi sevince dönüştürdüler. Ruhları, Peder’in sağına oturan Mesih’in ilahi özelliğine bakmakla meşguldü. Bedeninin görülen mevcudiyeti nedeniyle, Peder’den gelen, fakat Peder’ini hiç terk etmeyen ve Peder’e yeniden çıkmakla şakirtlerinden hiç uzaklaşmayan Kelam’a doğru ruh bakışlarını sabitleştirmekten artık engellenmiyorlardı.

İşte o zaman, sevgili kardeşlerim, insanoğlu, Allah’ın Oğlu olarak Peder’in şanlı görkemine girdiğinde, en yüce ve aziz bir şekilde kendisini tanıtmaya başladı ve görülen insanlığında bizden daha da uzaklaşan O, benzeri olmayan şekilde ilahi varlığında bir kat daha belirgin oldu.

O zaman daha çok aydınlanan inanç, Oğul ile Peder’in benzerliğini gitgide artan bir ölçüde sezebilecek duruma geldi ve Mesih’te, Peder’den daha aşağı kıldığı o bedeni görmek ve ona dokunma gereksinimini duymadı. Çünkü bedenin doğası yüceltilmiş Mesih’te kalmakla birlikte,

inançlıların inancı Peder'e eşit Tek Doğan'ı fiziksel temasla değil, ruh teması ile dokunabileceği ortama yönlendiriyordu.

### RESPONSORIUM

İbr. 8, 1; 10, 23.22

- ✠ Göklerde, Yüce Olan'ın tahtının sağında görev yapan böyle bir baş kâhinimiz vardır. \*  
Yüreklerimiz kötü vicdandan arınmış imanın verdiği tam güvenceyle Allah'a yaklaşalım.  
✠ Açıkça benimsediğimiz umuda sımsıkı tutunalım. Çünkü vaat eden Allah güvenilirdir.  
✠ Yüreklerimiz kötü vicdandan arınmış imanın verdiği tam güvenceyle Allah'a yaklaşalım.

### İncil: Yuhanna 15, 1-8

"Kısa süre sonra beni artık görmeyeceksiniz; yine kısa süre sonra beni göreceksiniz." Öğrencilerinden bazıları birbirlerine, "Ne demek istiyor?" diye sordular. "Kısa süre sonra beni görmeyeceksiniz; yine kısa süre sonra beni göreceksiniz" diyor. Ayrıca, 'Çünkü Baba'ya gidiyorum' diyor." Onun için, "Bu 'kısa süre' dediği nedir? Söylediklerini anlamıyoruz" deyip durdular. İsa kendisine soru sormak istediklerini anladı. Onlara dedi ki, "Kısa süre sonra beni görmeyeceksiniz; yine kısa süre sonra beni göreceksiniz" dememi mi tartışıyorsunuz? Size doğrusunu söyleyeyim, siz ağlayıp yas tutacaksınız, dünya ise sevinecektir. Kederleneceksiniz, ama kederiniz sevince dönüşecek.

### DUA

Yüce Allah, kurtuluşunun armağanlarına bizi paydaş eden sen, her zaman Oğlun'un dirilişinin neşesinde yaşamamızı sağla. Bunu seninle ve Kutsal Ruh'la birlikte şimdi ve ebediyen hükmeden Oğlun Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

### Sabah Övgü Duaları

- ✠ Ey Allah'ım gel beni kurtarmaya;  
✠ Ey Rabbim yardımına koş.  
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman  
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

### İLAHİ

Paskalya günü parlar,  
Gökyüzü şanla dolar,  
Yerler sevinçle coşar.

Ölüm uçurumundan  
Bekleyen atalarla  
Mesih zaferle çıkar.

Mezarda nöbet tutan,  
Boşuna uyanıktır:  
Rab Mesih dirimiştir.

Ey sen, ölümsüz kıral,  
Vaftizde doğanları  
Zaferine birleştir.

Paskalya ışığını  
Sevgini, huzurunu  
Kilise'ne bol dağıt.

Muzaffer Mesih İsa'ya  
Peder'e, Kutsal Ruh'a  
Şan ve şeref hep olsun. Âmin.

**1. Nak.** Ben asmayım, siz de çubuklarsınız, alleluya.

**MEZMUR 80 (79) Ey Rab, başını ziyaret et.**

*Gel Rab İsa. (Va. 22, 20)*

Kulak ver, ey İsrail'in çobanı, †  
Ey Yusuf'u bir sürü gibi güden, \*  
Keruvlar arasında taht kuran, Saç ışığını,

Efrayim, Benyamin, Manaşşe önünde \*  
Uyandır gücünü,  
Gel, kurtar bizi! \*  
Bizi eski halimize kavuştur, ey Allah,

Yüzünün ışığıyla aydınlat, kurtulalım! \*  
Ya Rab, Her Şeye Egemen Allah,  
Ne zamana dek halkının dualarına \*  
ateş püsküreceksin?

Onlara ekmek yerine gözyaşı verdin, \*  
Ölçekler dolusu gözyaşı içirdin.  
Kavga nedeni ettin bizi komşularımıza, \*  
Düşmanlarımız alay ediyor bizimle.

Bizi eski halimize kavuştur, †  
Ey Her Şeye Egemen Allah, \*  
Yüzünün ışığıyla aydınlat, kurtulalım!

Mısır'dan bir asma çubuğu getirdin, \*  
Ulusları kovup onu diktin.  
Onun için toprağı hazırladım, \*  
Kök saldı, bütün ülkeye yayıldı.

Gölgesi dağları, \*

Dalları koca sedir ağaçlarını kapladı.  
Sürgünleri Akdeniz'e, \*  
Filizleri Fırat'a dek uzandı.

Niçin yıktın bağın duvarlarını? \*  
Yoldan geçen herkes üzümünü koparıyor,  
Orman domuzları onu yoluyor, \*  
Yabanıl hayvanlar onunla besleniyor.

Ey Her Şeye Egemen Allah, \*  
ne olur, dön bize!  
Göklerden bak ve gör, \*  
İlgilen bu asmayla.  
İlgilen sağ elinin diktiği filizle, \*  
Kendine seçtiğin oğulla!

Asman kesilmiş, yakılmış, \*  
Öfkeli bakışların yok etsin düşmanlarını!  
Elin, sağ kolun olan adamın üzerinde, \*  
Kendine seçtiğin insanın üzerinde olsun!

O zaman senden asla ayrılmayacağız; \*  
Yaşam ver bize, adını analım!

Ya Rab, ey Her Şeye Egemen Allah, †  
Bizi eski halimize kavuştur, \*  
Yüzünün ışığıyla aydınlat, kurtulalım.

**1. Nak** Ben asmayım, siz de çubuklarsınız, alleluya.

**2. Nak.** Kurtuluş pınarlarından sevinçle su çekeceksiniz, alleluya.

**EZGİ Yeşaya 12,1-6** **Kurtulmuş olan halkın sevinci**

*Susayan ban gelsin ve içsin. (Yu. 7, 37)*

İsrail halkı o gün, \*  
“Ya Rab, sana şükrederiz” diyecek,  
“Bize öfkelenmiştin ama öfken dindi, \*  
Bizi avuttun.

Allah kurtuluşumuzdur. \*  
O'na güvенеcek, yılmayacağız.  
Çünkü Rab gücümüz ve ezgimizdir. \*  
O kurtardı bizi.”

Kurtuluş pınarlarından \*  
sevinçle su alacaksınız.

O gün diyeceksiniz ki, \*  
“Rab’be şükredin, O’na yakarın,

Halklara duyurun yaptıklarımı, \*  
Adının yüce olduğunu duyurun!  
Rab’be ezgiler söyleyin, \*  
Çünkü görkemli işler yaptı.

Bütün dünya bilsin bunu. †  
Ey Siyon halkı, sesini yükselt, \*  
sevinçle haykır!

Çünkü aranızda bulunan \*  
İsrail’in Kutsalı büyüktür.”

**2. Nak.** Kurtuluş pınarlarından sevinçle su çekeceksiniz, alleluya.

**3. Nak.** Rab bizi en iyi buğdayla besledi, alleluya.

### **MEZMUR 81 (80) Antlaşmanın yenilenme bayramı**

*Ey kardeşler, hiçbirinizde diri Allah’ı terk eden kötü, imansız bir yüreğin bulunmamasına dikkat edin. (İbr. 3, 12)*

Sevincinizi dile getirin \*  
gücümüz olan Allah’a,  
Sevinç çığlıkları atın \*  
Yakup’un Allahı’na!

Çalgıya başlayın, tef çalın, \*  
Tatlı sesli lir ve çenk çınlatın.  
Yeni Ay’da, dolunayda, \*  
Boru çalın bayram günümüzde.

Çünkü bu İsrail için bir kuraldır, \*  
Yakup’un Allahı’nın ilkesidir.  
Allah Mısır’a karşı yürüdüğünde, \*  
Yusuf soyuna koydu bu koşulu.

Orada tanımadığım bir ses işittim: \*  
“Sırtındaki yükü kaldırdım,

Ellerin küfeden kurtuldu” diyordu, †  
“Sıkıntıya düşünce seslendin, \*  
seni kurtardım,

Gök gürlemesinin ardından †

sana yanıt verdim, \*  
Meriva sularında seni sınadım.

“Dinle, ey halkım, seni uyarıyorum; \*  
Ey İsrail, keşke beni dinlesen!  
Aranızda yabancı ilah olmasın, \*  
Başka bir ilaha tapmayın!

Seni Mısır’dan çıkararak †  
Allahın Rab benim. \*  
Ağzını iyice aç, doldurayım!

“Ama halkım sesimi dinlemedi, \*  
İsrail bana boyun eğmek istemedi.

Ben de onları inatçı yürekleriyle †  
baş başa bıraktım, \*  
Bildikleri gibi yaşasınlar diye.

Keşke halkım beni dinleseydi, \*  
İsrail yollarımda yürüseydi!  
Düşmanlarını hemen yere serer, \*  
Hasımlarına el kaldırırdım!

Benden nefret edenler †  
bana boyun eğdi, \*  
Bu böyle sonsuza dek sürerdi.

Oysa sizleri en iyi buğdayla besler, \*  
Kayadan akan balla doyururdum.”

**3. Nak.** Rab bizi en iyi buğdayla besledi, alleluya.

### **KISA OKUMA**

**Ha. İş. 13, 36-38**

"Davut, kendi kuşağında Allah'ın amacı uyarınca hizmet ettikten sonra gözlerini yaşama kapadı, ataları gibi gömüldü ve bedeni çürüyüp gitti. Oysa Allah'ın dirilttiği Kişi'nin bedeni çürümedi. Dolayısıyla kardeşler, şunu bilin ki, günahların bu Kişi aracılığıyla bağışlanacağı size duyurulmuş bulunuyor. Şöyle ki, iman eden herkes, Musa'nın Yasası'yla aklanamadığınız her suçtan O'nun aracılığıyla aklanır.

### **KARŞILIKLI HAMDETME**

¥ Mesih İsa, ölümden dirildi \*alleluya, alleluya.

~ Mesih İsa, ölümden dirildi alleluya, alleluya.

¶ Günahların affını ilan ediyor.

~ Alleluya, alleluya!

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

~ Mesih İsa, ölümden dirildi alleluya, alleluya.

### Benediktus

Kısa bir süre sonra beni görmeyeceksiniz. Yine kısa bir süre sonra beni göreceksiniz. Çünkü Peder'e gidiyorum. Alleluya.

BENEDICTUS Luka 1,68-79

### Mesih Ve O'nun Habercisi

İsrail'in Allahı Rab'be övgüler olsun! †  
Çünkü halkının yardımına gelip \*  
onları fidyeyle kurtardı.

Eski çağlardan beri \*  
Kutsal peygamberlerinin ağzından bildirdiği gibi,  
Kulu Davut'un soyundan \*  
Bizim için güçlü bir kurtarıcı çıkardı;  
Düşmanlarımızdan, †  
Bizden nefret edenlerin hepsinin elinden \*  
Kurtuluşumuzu sağladı.

Böylece atalarımıza merhamet ederek \*  
Kutsal antlaşmasını anmış oldu.

Nitekim bizi düşmanlarımızın elinden kurtaracağına †  
Ve ömrümüz boyunca \*  
Kendi önünde kutsallık ve doğruluk içinde,

Korkusuzca kendisine tapınmamızı sağlayacağına dair \*  
Atamız İbrahim'e ant içerek söz vermişti.  
Sen de, ey çocuk, \*  
Yüceler Yücesi'nin peygamberi diye anılacaksın.

Rab'bin yollarını hazırlamak üzere \*  
önünden gidecek .  
Ve O'nun halkına, günahlarının bağışlanmasıyla\*  
kurtulacaklarını bildireceksin.

Çünkü Allah'ımız'ın yüreği \*  
merhamet doludur.  
O'nun merhameti sayesinde, \*  
Yücelerden doğan Güneş,

Karanlıkta ve ölümün gölgesinde \*  
yaşayanlara ışık saçmak  
Ve ayaklarımızı esenlik yoluna yöneltmek üzere \*

Yardımaımıza gelecektir.

¥ Peder'e Oğlu'a ve Kutsal Ruh'a Şan ve Şeref olsun.

¶ Ezelde olduğu gibi, Şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, âmin.

### Benediktus

Kısa bir süre sonra beni görmeyeceksiniz. Yine kısa bir süre sonra beni göreceksiniz. Çünkü Peder'e gidiyorum. Alleluya.

### YAKARMALAR

Peder Allah, Oğlu'nu diriliŐin ve yeni hayatın başlangıcı olarak verdi. Onun adına alçakgönüllü dualarımızı yükseltelim:

*Ya Rab, halkını kutsal kıl.*

ÇıkıŐ'ta, İsrail halkına ateş sütunu ile yol gösteren sen,

- Mesih İsa'nın bize hayat ışığı olmasını sağla.

Sina Dağı'nda, halkına Yasa aracılığıyla öğreten sen,

- dirilmiş Mesih İsa'nın bugün, hayat sözü olmasını sağla.

Çölde halkını manna ile besleyen sen,

- dirilmiş Mesih İsa'nın bugün hayat ekmeği olmasını sağla.

Kayadan fıŐkıran suyla halkının susuzluğunu giderdin,

- bugün dirilmiş Mesih İsa'nın bize hayat ruhu olmasını sağla.

Göklerdeki Pederimiz,

adın yüceltilsin,

hükümdarlığın gelsin,

göklerde olduğu gibi

yeryüzünde de senin iseğin olsun.

Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,

bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,

sen de bağışla suçlarımızı,

bizi günah işlemekten kuru

ve kötülükten kurtar.

### DUA

Yüce Allah, kurtarışının armağanlarına bizi paydaş eden sen, her zaman Oğlu'nun dirilişinin

neşesinde yaşamamızı sağla. Bunu seninle ve Kutsal Ruh'la birlikte Şimdi ve ebediyen

hükmeden Oğlu'nun Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

## Gündüz Övgü Duaları

¥ Ey Allah'ım gel beni kurtarmaya;  
¶ Ey Rabbim yardımımıza koş.  
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman  
ve ebediyete kadar. Amin. Alleluya.

### Öğleden Önce (Hora Tertia)

#### İLÂHÎ

İşte, yüce Kutsal Ruh,  
Peder ve Oğul ile  
Kalplere ışığını  
Saçmaya geldiğin an.

Dilimiz ve kalbimiz,  
Gücümüz, hayatımız  
Her zaman ve her yerde  
Sevgin ile tutuşsun.

Her zaman yaşayan sen,  
Ey yüce, Kutsal Peder,  
Oğlunla, Kutsal Ruh'la  
Dualarımı dinle. Âmin.

### Öğlen (Hora Sesta)

#### İLÂHÎ

Gün ışıkla doludur  
Ve dünya görkeminde;  
Işığın Yaradanı,  
Taparız sana, Allah!

Günah'ın ve öfkenin  
Alevlerini söndür;  
Kalpleri aşkla doldur,  
Barıştır bizi sana.

Her şeye kadir Peder,  
Kabul et duamızı;  
Kutsal Ruh'la Oğlun'da  
Şükürler olsun sana. Âmin.

## Öğleden Sonra (Hora Nona)

### İLÂHİ

Kudretli, yüce çoban,  
Bize yolunu göster;  
Bu kısa günden sonra  
Görkeme bizi götür.

Ellerin eserinden  
Kalbimiz seni tanır  
Ve sevginin özlemi  
Gittikçe bizde artar.

Yüzünün aydınlığı  
Yüzümüze parlansın;  
Ebedi ışığına  
Hazırla ruhumuzu. Âmin.

**Nak.** Alleluya, alleluya, alleluya!

### MEZMUR 119, 65-72 (118) IX (Tet)

Ya Rab, iyilik ettin kuluna, \*  
Sözünü tuttun.  
Bana sağduyu ve bilgi ver, \*  
Çünkü inanıyorum buyruklarına.

Acı çekmeden önce yoldan sapardım, \*  
Ama şimdi sözüne uyuyorum.  
Sen iyisin, iyilik edersin; \*  
Bana kurallarını öğret.

Küstahlar yalanlarla beni lekeledi, †  
Ama ben bütün yüreğimle \*  
senin koşullarına uyarım.

Onların yüreği yağ bağladı, \*  
Bense zevk alırım yasandan.  
İyi oldu acı çekmem; \*  
Çünkü kurallarını öğreniyorum.

Ağızından çıkan yasa benim için \*  
Binlerce altın ve gümüşten daha değerlidir.

### MEZMUR 56, 2-7,9-14,(55) Allah sözüne güven

*Mesih'in ıstırapları hakkında yazılmıştır. (Az. Girolamo)*

Acı bana, ey Allah, †  
Çünkü ayak altında çiğniyor \*  
insanlar beni,

Gün boyu saldırıp eziyorlar. †  
Düşmanlarım ayak altında \*  
çiğniyor beni her gün,

Küstahça saldırıyor çoğu. \*  
Sana güvenirim korktuğum zaman

Allah'a, sözünü övdüğüm Allah'a †  
Güvenirim ben, korkmam. \*  
İnsan bana ne yapabilir?

Gün boyu sözlerimi çarpıtıyorlar, \*  
Hakkımda hep kötülük tasarlıyorlar.  
Fesatlık için uğraşıyor, pusuya yatıyor, \*  
Adımlarımı gözlüyor, canımı almak istiyorlar.

Kötülüklerinin cezasından kurtulacaklar mı? \*  
Ey Allah, halkları öfkeyle yere çal!

Çektiğim acıları kaydettin, †  
Gözyaşlarımı tulumunda biriktirdin! \*  
Bunlar defterinde yazılı değil mi?

Seslendiğim zaman, †  
Düşmanlarım geri çekilecek. \*  
Biliyorum, Allah benden yana.

Sözünü övdüğüm Allah'a, \*  
Sözünü övdüğüm Rab'be,  
Allah'a güvenirim ben, korkmam; \*  
İnsan bana ne yapabilir?

Ey Allah, sana adaklar adamıştım, \*  
Şükran kurbanları sunmalıyım şimdi.  
Çünkü canımı ölümden kurtardın, \*  
Ayaklarımı tökezlemekten korudun;

İşte yaşam ışığında, \*  
Allah huzurunda yürüyorum.

**MEZMUR 57 (56) İstirap dolu sabahta dua**

*Bu mezmur Mesih İsa'nın ıstıraplarını tasvir etmektedir. (Az. Augustinus)*

Acı bana, ey Allah, acı, \*

Çünkü sana sığınmıyorum;  
Felaket geçinceye kadar, \*  
Kanatlarının gölgesine sığınacağım.

Yüce Allah'a, †  
Benim için her şeyi yapan \*  
Allah'a sesleniyorum.

Gökten gönderip beni kurtaracak, †  
Beni ezmek isteyenleri azarlayacak, \*  
Sevgisini, sadakatini gösterecektir.

Aslanların arındayım, \*  
Alev kusan insanlar arasında yatarım, -  
Mızrak gibi, ok gibi dişleri, \*  
Keskin kılıç gibi dilleri.

Yüceliğini göster göklerin üstünde, ey Allah, \*  
Görkemin bütün yeryüzünü kaplasın!  
Ayaklarım için ağ serdiler, \*  
Çöktüm;

Yoluma çukur kazdılar, \*  
İçine kendileri düştüler.  
Kararlıyım, ey Allah, kararlıyım, \*  
Ezgiler, ilahiler söyleyeceğim.

Uyan, ey canım, †  
Uyan, ey lir, ey çenk, \*  
Seheri ben uyandırırım!

Halkların arasında \*  
sana şükürler sunayım, ya Rab,  
Ulusların arasında seni ilahilerle öveyim. \*  
Çünkü sevgin göklere erişir,

Sadakatın gökyüzüne ulaşır. †  
Yüceliğini göster göklerin üstünde, ey Allah, \*  
Görkemin bütün yeryüzünü kaplasın!

**Nak.** Alleluya, alleluya, alleluya!

**Öğleden Önce (Hora Tertia)**

## KISA OKUMA

1. Kor. 12-13

İster Yahudi ister Grek, ister köle ister özgür olalım, hepimiz bir beden olmak üzere aynı Ruh'ta vaftiz edil-dik ve hepimizin aynı Ruh'tan içmesi sağlandı.

✚ Rab gerçekten dirildi, alleluya, alleluya.

✚ Ve Simon'a göründü, alleluya, alleluya!

## Öğlen (Hora Sexta)

## KISA OKUMA

Tit. 3, 3-7

Ama Kurtarıcımız Allah iyiliğini ve insana olan sevgisini açıkça göstererek bizi kurtardı. Bunu doğrulukla yaptığımız işlerden dolayı değil, kendi merhametiyle, yeniden doğuş yıkamasıyla ve Kurtarıcımız İsa Mesih aracılığıyla üzerimize bol bol döktüğü Kutsal Ruh'un yenilemesiyle yaptı. Öyle ki, O'nun lütfuyla aklanmış olarak umut içinde sonsuz yaşamın mirasçıları olalım.

✚ Havariler Rab'bi gördüler, alleluya, alleluya.

✚ Ve sevinçle doldular, alleluya, alleluya.

## Öğleden Sonra (Hora Nona)

## KISA OKUMA

Kol. 1, 12-14

Bizi kutsalların ışıktaki mirasına ortak olmaya yeterli kılan Baba'ya şükretmeniz için dua ediyoruz. O bizi karanlığın hükümranlığından kurtarıp sevgili Oğlu'-nun egemenliğine aktardı. O'nda kurtuluşa, günah-larımızın bağışına sahibiz

✚ Ey Rab, bizimle kal, alleluya.

✚ Çünkü akşam oluyor, alleluya.

## DUA

Yüce Allah, kurtuluşunun armağanlarına bizi paydaş eden sen, her zaman Oğlun'un dirilişinin neşesinde yaşamamızı sağla. Bunu seninle ve Kutsal Ruh'la birlikte şimdi ve ebediyen hükmeden Oğlun Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

## Akşam Övgü Duaları

✚ Ey Allah'ım gel beni kurtarmaya;

✚ Ey Rabbim yardımına koş.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman

ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

## İLAHİ

Kızıl Denizi aşır,

Kuzu'nun şöleninde  
Düğün elbisesiyle  
Mesih'i kutlayalım.

Sevgiyle yanan bedeni  
Sofrada bizi besler,  
Sunakta O'nun kanı  
Yeni Ahdin kupası.

Bu akşamın gizinde  
Mısır'da olduğu gibi,  
Allah'ın güçlü kolu  
Kötü melekten kurtar.  
Masum, uysal bir kuzu,  
Mesih Paskalyamızdır;  
O'nun kutsal vücudu  
Ruhu besleyen ekmek.

Kilisene bağışla  
Paskalya neşesini;  
Vaftizde doğmuş olan  
Bizi zaferine kat.

Ölümü yenen Rab'be  
Peder'le, Kutsal Ruh'la  
Hep şeref ve şan olsun  
Çağlardan çağlara dek. Âmin.

**1. Nak.** Allah O'nu tüm yaşayanlara ve ölümlere yargıç olarak atadı; Alleluya.

**MEZMUR 72 Mesih'in Kraliyet gücü**

**I (1-11)**

*Hazinelerini açıp O'na armağan olarak altın, günnük ve mür sundular. (Mt. 2, 11)*

Ey Allah, adaletini krala, \*  
Doğruluğunu kral oğluna armağan et.  
Senin halkını doğrulukla, \*  
Mazlum kullarını adilce yargılasın!

Dağlar, tepeler, \*  
Halka adilce gönenç getirsin!

Mazumlara hakkını versin, †  
Yoksulların çocuklarını kurtarsın, \*  
Zalimleriyse ezsin!

Güneş ve ay durdukça, \*  
Kral kuşaklar boyunca yaşasın,  
Yeni biçilmiş çayıra düşen yağmur gibi, \*  
Toprağı sulayan bereketli yağmurlar gibi olsun!

Onun günlerinde doğruluk serpilip gelişsin, \*  
Ay ışıdığı sürece esenlik artsın!  
Egemenlik sürsün denizden denize, \*  
Fırat'tan yeryüzünün ucuna dek!

Çöl kabileleri diz çöksün önünde, \*  
Düşmanları toz yalasın.  
Tarşış'ın ve kıyı ülkelerinin kralları \*  
Ona haraç getirsin,

Saba ve Seva kralları armağanlar sunsun! †  
Bütün krallar önünde yere kapansın, \*  
Bütün uluslar ona kulluk etsin!

**1. Nak.** Allah O'nu tüm yaşayanlara ve ölülere yargıç olarak atadı; Alleluya.

**2. Nak.** Yeryüzünün bütün halkları, O'nda bereketlenecekler. Alleluya.

### **MEZMUR 72 (II) 12-19 Barış ve Takdisin Krallığı**

*Dünyanın her yanına gidin, Müjde'yi bütün yaratılışa duyurun. (Mk. 16, 15)*

Çünkü yardım isteyen yoksulu, \*  
Dayanağı olmayan düşkünü o kurtarır,  
Yoksula, düşküne acır, \*  
Düşkünlerin canını kurtarır.

Baskıdan, zorbalıktan özgür kılar onları, \*  
Çünkü onun gözünde onların kanı değerlidir.  
Yaşasın kral! \*  
Ona Saba altını versinler;

Durmadan dua etsinler onun için, \*  
Gün boyu onu övsünler!  
Ülkede bol buğday olsun, \*  
Dağ başlarında dalgalansın!

Başakları Lübnan gibi verimli olsun, \*  
Kent halkı ot gibi serpilip çoğalsın!  
Kralın adı sonsuza dek yaşasın, \*  
Güneş durdukça adı var olsun,

Onun aracılığıyla insanlar kutsansın, \*

Bütün uluslar “Ne mutlu ona” desin!  
Rab Allah’a, İsrail’in Allahı’na övgüler olsun, \*  
Harikalar yaratan yalnız O’dur.

Yüce adına sonsuza dek övgüler olsun, †  
Bütün yeryüzü O’nun yüceliğiyle dolsun! \*  
Âmin! Âmin!

**2. Nak.** Yeryüzünün bütün halkları, O’nda bereketlenecekler. Alleluya.

**3. Nak.** Mesih İsa dün, bugün ve ebediyen.

**EZGİ Vahiy 11, 17-18;12: 10b-12a Allah’ın adaleti**

Her Şeye Gücü Yeten, †  
Var olan, var olmuş olan Rab Allah! \*  
Sana şükrediyoruz.

Çünkü büyük gücünü kuşanıp \*  
Egemenlik sürmeye başladı.  
Uluslar gazaba gelmişlerdi. \*  
Şimdiyse senin gazabın üzerlerine geldi.

Ölüleri yargılamak, \*  
Kulların olan peygamberleri, kutsalları,  
Küçük olsun, büyük olsun, \*  
Senin adından korkanları ödüllendirmek

Ve yeryüzünü mahvedenleri \*  
mahvetmek zamanı da geldi.  
Allahımız’ın kurtuluşu, gücü, egemenliği \*  
Ve Mesih’in yetkisi şimdi gerçekleşti.

Çünkü kardeşlerimizin suçlayıcısı, †  
Onları Allahımız’ın önünde gece gündüz suçlayan \*  
Aşağı atıldı.

Kardeşlerimiz Kuzu’nun kanıyla †  
Ve ettikleri tanıklık bildirisiyle \*  
Onu yendiler.

Ölümü göze alacak kadar \*  
Vazgeçmişlerdi can sevgisinden.

Bunun için, ey gökler †  
ve orada yaşayanlar, \*  
Sevinin!

3. Nak. Mesih İsa dün, bugün ve ebediyen.

#### KISA OKUMA

2. Kor. 4, 13-14

"İman ettim, bu nedenle konuştum" diye yazılmıştır. Aynı iman ruhuna sahip olarak biz de iman ediyor ve bu nedenle konuşuyoruz. Rab İsa'yı diriltten Allah'ın, bizi de İsa'yla diriltip sizinle birlikte kendi önüne çıkaracağını biliyoruz.

#### KARŞILIKLI HAMDETME

✠ Mesih'in Allah'ın gücüyle diridir, \*alleluya, alleluya.

~ Mesih'in Allah'ın gücüyle diridir, alleluya, alleluya.

✠ Bizim uğrumuza haça kadar alçaldı.

~ Alleluya, alleluya.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

~ Mesih'in Allah'ın gücüyle diridir, alleluya, alleluya.

#### Magnificat

Üzüntünüz sevince dönüşecek ve kimse sizden onu alamaz.

MAGNIFICAT Luka 1,46-55

#### Canım Rab'bi yüceltir.

Ruhum Allah'ta sevinir.

Canım Rab'bi yüceltir; \*

Ruhum, Kurtarıcım Allah sayesinde sevinçle coşar.

Çünkü O, sıradan biri olan kuluyla ilgilendi. \*

İşte, bundan böyle bütün kuşaklar beni mutlu sayacak.

Çünkü Güçlü Olan, benim için büyük işler yaptı. \*

O'nun adı kutsaldır.

Kuşaktan kuşağa\*

kendisinden korkanlara merhamet eder.

Bileğiyle büyük işler yaptı; †

Gururluları yüreklerindeki kuruntularla \*

darmadağın etti.

Hükümdarları tahtlarından indirdi, \*

Sıradan insanları yükseltti.

Aç olanları iyiliklerle doyurdu, \*

Zenginleri ise elleri boş çevirdi.

Atalarımıza söz verdiği gibi, \*  
İbrahim'e ve onun soyuna sonsuza dek

Merhamet etmeyi unutmayarak \*  
Kulu İsrail'in yardımına yetişti.

¥ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
¶ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, Âmin

### Magnificat

Üzüntünüz sevince dönüşecek ve kimse sizden onu alamaz.

### YAKARMALAR

Peder tarafından ümidimizin başlangıcı ve temeli olarak kurulan, dirilmiş Mesih İsa'ya kardeşlik birliğinde coşkuyla yalvaralım:

*Şanlı Kral, bizi dinle.*

Rab Mesih İsa, kanınla ve dirilişinle göğün en kutsal yerine giren sen,  
- Peder'in şanına girmemiz için bize rehber ol.

Havarilerin imanını destekleyen ve ruhun tanıklığıyla onların İncil'i ilan etme görevini doğrulayan sen,  
- episkoposların ve rahiplerin kilisenin etkin habercileri olmalarını sağla.

Herkes için barıştırma ve esenlik pınarı olan sen,  
- Hristiyanların iman ve sevgiyle birleşmelerini sağla.

Mabedin kapısında, dirilişine olan imanını nedeniyle kötürümü iyileştirdin,  
- hastalarımıza bak, onlara şanını göster.

Kurtaran ölümünün ve dirilişinin turfandasısın,  
- sana ümit bağlayanları ölümsüz ışığına kabul et.

Göklerdeki Pederimiz,  
adın yüceltilsin,  
hükümdarlığın gelsin,  
göklerde olduğu gibi  
yeryüzünde de senin iseğın olsun.  
Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,  
bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,  
sen de bağışla suçlarımızı,  
bizi günah işlemekten korusun  
ve kötülüğten kurtar.

## DUA

Yüce Allah, kurtarışının armağanlarına bizi paydaş eden sen, her zaman Oğlun'un dirilişinin neşesinde yaşamamızı sağla. Bunu seninle ve Kutsal Ruh'la birlikte şimdi ve ebediyen hükmeden Oğlun Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.